

DOMO



DO9197LD

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| Handleiding | My Lemonade |
| Mode d'emploi | My Lemonade |
| Gebrauchsanleitung | My Lemonade |
| Instruction booklet | My Lemonade |
| Manual de instrucciones | My Lemonade |
| Istruzioni per l'uso | My Lemonade |
| Návod k použití | Elektrický dávkovač nápojů |
| Návod na použitie | Elektrický dávkovač nápojov |

PRODUCT OF LINEA 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.
Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovějte i pro případ budoucího nahlédnutí.
Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

| | | |
|----|------------|----|
| NL | Nederlands | 3 |
| FR | Français | 7 |
| DE | Deutsch | 11 |
| EN | English | 15 |
| ES | Espagnol | 19 |
| IT | Italiano | 23 |
| CZ | Čeština | 27 |
| SK | Slovenčina | 31 |

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantiertermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantiertermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

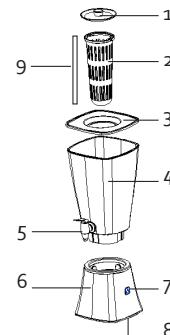
- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- **OPGELET:** om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Gebruik enkel de accessoires die meegeleverd worden bij het toestel.
- Gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst naverkoop van DOMO of het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.
- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Dit toestel is voorzien van een korte voedingskabel, om het risico te verminderen dat personen of objecten vast komen zitten of vallen over een langere voedingskabel. **GEBRUIK HET TOESTEL NOOIT MET EEN VERLENGKABEL.**
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting op de kabel te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Gebruik het toestel niet als er nog water in staat of als de onderdelen nog nat zijn na het reinigen.
- Gebruik het toestel nooit zonder ingrediënten.
- Raak de accessoires pas aan van zodra ze volledig tot stilstand gekomen zijn in het toestel.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Nog de fabrikant, de importeur of leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

ONDERDELEN

1. Deksel voor infuser
2. Infuser
3. Deksel
4. Kan
5. Tapkraantje
6. Basis met LED verlichting
7. Aan/uitknop
8. Snoeropberging
9. Koelstick



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Maak het toestel proper met een vochtige doek.

GEBRUIK

1. Plaats de kan met deksel op de basis.
2. Geef een smaakje aan je water door fruit, groenten of kruiden in de infuser te plaatsen. Plaats, indien gewenst, de koelstick in de infuser. Opmerking: je kan hier ook ijsblokjes aan toevoegen en het fruit, de groenten of kruiden in de kan zelf doen.
3. Plaats de infuser in de opening van het deksel.
4. Vul de kan met water. Opgelet: overschrijdt het maximumniveau van de kan niet. Gebruik het toestel niet met warme vloeistoffen. Het toestel is enkel geschikt voor koude vloeistoffen.
5. Plaats het deksel van de infuser op de infuser.
6. Steek de stekker in het stopcontact. Druk op de aan/uitknop om het toestel in of uit te schakelen. Opgelet: na 3 uur schakelt het toestel zichzelf automatisch uit. Dit is een beveiliging die op het toestel zit.
7. Met behulp van het tapkraantje kan je je glas vullen met een zelfgemaakte drankje.

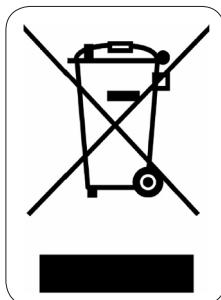
TIPS:

- Het is aangeraden enkel natuurlijk mineraal water te gebruiken. Bruisend water zal zijn bruis verliezen door de draaiende beweging van het water.
- Je kiest naar wens welk fruit, groenten of kruiden je in het toestel plaatst. Dit afhankelijk van je eigen smaak en voorkeur.
- Zorg ervoor dat de koelstick bevroren is alvorens deze toe te voegen in de kan, zo blijft je drankje langer fris.
- Laat je dispenser niet in de volle zon staan, maar plaats hem in de schaduw en/of in de wind. Dan blijft je drankje lekker koud.

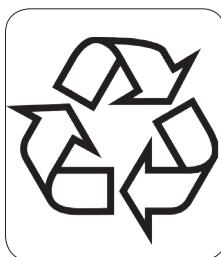
REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer je het apparaat gaat reinigen.
- Gebruik een vochtige doek om de buitenkant van de basis schoon te maken. Dompel de basis nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- De kan, de infuser, de koelstick en de deksels kunnen in water met een mild detergent worden gereinigd. Zorg ervoor dat de onderdelen volledig droog zijn alvorens het toestel opnieuw te gebruiken.
- Je kan het snoer opbergen aan de onderkant van het toestel als je het niet meer gebruikt.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entièbre responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

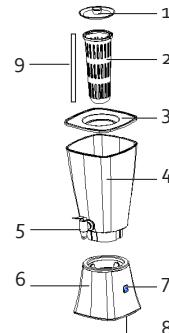
à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- ATTENTION : Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court, afin d'éviter que des personnes ou objets s'enroulent dans le cordon ou tombent à cause de ce dernier. **N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou prendre autour de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil s'il renferme encore de l'eau ou si des éléments sont encore humides après leur nettoyage.
- N'utilisez jamais l'appareil à vide.
- Ne saisissez les accessoires que lorsqu'ils sont à l'arrêt complet dans l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces règles sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIUREMENT

PARTIES

1. Couvercle pour infuseur
2. Infuseur
3. Couvercle
4. Récipient
5. Robinet
6. Base avec éclairage LED
7. Bouton marche / arrêt
8. Logement pour cordon
9. Bâtonnet de refroidissement



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

UTILISATION

1. Placez le récipient avec couvercle sur la base.
2. Aromatisez votre eau en plaçant des fruits, des légumes, des herbes aromatiques ou des épices dans l'infuseur. Vous pouvez également plonger le bâtonnet de refroidissement dans votre boisson. Remarque : vous pouvez ajouter des glaçons et placer dans le récipient les fruits, légumes et herbes aromatiques ou épices de votre choix.
3. Placez l'infuseur dans l'ouverture du couvercle.
4. Remplissez le récipient d'eau. Attention : ne dépassiez pas le niveau maximum. N'utilisez pas l'appareil avec des liquides chauds. L'appareil convient aux liquides froids uniquement.
5. Placez le couvercle de l'infuseur sur celui-ci.
6. Branchez l'appareil. Appuyez sur la touche marche / arrêt pour allumer ou éteindre l'appareil. Attention : l'appareil s'éteint automatiquement après 3 heures. Il s'agit d'une sécurité intégrée à l'appareil.
7. Grâce au robinet, vous pouvez facilement remplir un verre de votre boisson faite maison.

ASTUCES :

- Il est recommandé de n'utiliser que de l'eau minérale naturelle. La rotation de l'eau tend en effet à transformer l'eau pétillante en eau plate.
- Vous choisissez les fruits, légumes et herbes aromatiques ou épices que vous placez dans l'appareil selon votre préférence.
- Assurez-vous que le bâtonnet de refroidissement est bien gelé avant de le plonger dans l'eau pour que votre boisson reste fraîche plus longtemps.
- Évitez de laisser le récipient en plein soleil. Installez-le plutôt à l'ombre et/ou dans un endroit où il sera rafraîchi par le vent. Votre boisson restera ainsi bien froide.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

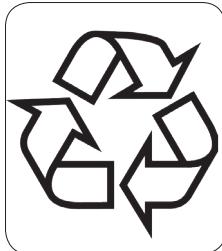
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur de la base. N'immergez jamais la base dans l'eau ou tout autre liquide.
- Vous pouvez laver le récipient, l'infuser, le bâtonnet de refroidissement et les couvercles à l'eau, en utilisant un détergent doux. Assurez-vous que tous les éléments sont bien secs avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
- Vous pouvez ranger le cordon sous l'appareil une fois que vous avez fini d'utiliser ce dernier.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,

Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,

bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch

Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.

Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.

Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

DE

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

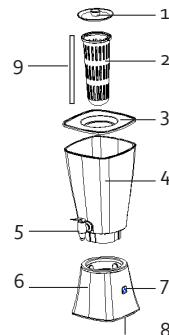
- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsgleichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- ACHTUNG: Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Dieses Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko zu vermeiden, dass Personen oder Gegenstände über/an einem längeren Netzkabel hängenbleiben oder darüber fallen. DIESES GERÄT SOLLTE AUF KEINEN FALL MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDET WERDEN.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn sich Wasser darin befindet oder wenn Einzelteile nach der Reinigung noch feucht sind.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Zutaten.
- Fassen Sie die Zubehörteile erst an, wenn sie im Gerät vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und eine Gefahrensituation verursachen.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

TEILE

1. Deckel für Sieb
2. Sieb
3. Deckel
4. Krug
5. Zapfhahn
6. Basis mit LED-Beleuchtung
7. An-/Ausschalter
8. Kabelaufwicklung
9. Kühlstab



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

GEBRAUCH

1. Stellen Sie die Kanne mit Deckel auf die Basis.
2. Verfeinern Sie Ihr Wasser geschmacklich durch Einlegen von Obst, Gemüse oder Kräutern in das Sieb. Setzen Sie, falls gewünscht, den Kühlstab in das Sieb ein. Anmerkung: Sie können auch Eis hinzufügen und das Obst, das Gemüse oder die Kräuter in die Kanne selbst geben.
3. Setzen Sie das Sieb in die Öffnung des Deckels ein.
4. Füllen Sie die Kanne mit Wasser. Achtung: Überschreiten Sie das maximale Fassungsvermögen der Kanne nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht für heiße Flüssigkeiten. Das Gerät ist nur für kalte Flüssigkeiten geeignet.
5. Verschließen Sie das Sieb mit dem dazugehörigen Deckel für das Sieb.
6. Netzstecker in die Steckdose stecken. Betätigen Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Achtung: Nach 3 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Dies ist eine Sicherung, mit der das Gerät ausgestattet ist.
7. Mithilfe des Zapfhahns können Sie Ihr Glas mit einem selbst zubereiteten Getränk.

TIPPS:

- Es wird empfohlen, nur natürliches Mineralwasser zu verwenden. Sprudelwasser verliert durch die Drehbewegung des Wassers seine Kohlensäure.
- Sie können nach Wunsch entscheiden, welches Obst, Gemüse oder Kräuter Sie in das Gerät geben. Dies ist von Ihren geschmacklichen Vorlieben abhängig.
- Achten Sie darauf, dass der Kühlstab gefroren ist, bevor Sie ihn in die Kanne geben. So bleibt Ihr Getränk länger kühl.
- Lassen Sie den Getränkespender nicht in der vollen Sonne stehen, sondern stellen Sie ihn in den Schatten und/oder an eine Stelle mit Luftzug. Dann bleibt Ihr Getränk herrlich kühl.

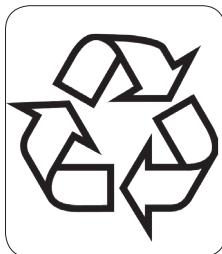
REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung des Geräts immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zur Reinigung der Außenseite der Basis. Tauchen Sie die Basis auf keinen Fall in Wasser oder eine andere Flüssigkeiten.
- Die Kanne, das Sieb, der Kühlstab und die Deckel können mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass die Einzelteile absolut trocken sind, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
- Das Kabel können Sie an der Unterseite des Geräts aufwickeln, wenn Sie es nicht mehr verwenden.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

EN

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

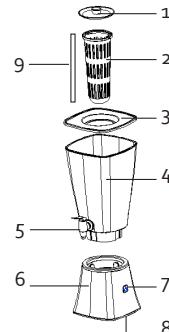
supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- CAUTION: In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.
- Only use the utensils delivered with the appliance.
- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Do not use the appliance if there is any water in it or the parts are still wet after cleaning.
- Do not use the appliance without ingredients.
- Only touch the accessories when they stopped moving inside the appliance.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

PARTS

1. Lid for infuser
2. Infuser
3. Lid
4. Pitcher
5. Tap
6. Base with LED lighting
7. On/off button
8. Cord storage
9. Cooling stick



BEFORE THE FIRST USE

- Prior to initial use, remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Clean the appliance with a damp cloth.

USE

1. Place the pitcher with lid on the base.
2. Add a flavour to the water by placing fruit, vegetables or spices in the infuser. If desired, put the cooling stick in the infuser. Note: it is also possible to put ice cubes in the cooling stick and put the fruit, vegetables or spices in the pitcher itself.
3. Place the infuser in the opening of the lid.
4. Fill the pitcher with water. Caution: do not exceed the maximum level of the pitcher. Do not use the appliance for hot fluids. The appliance is only suitable for cold fluids.
5. Put the lid of the infuser on the infuser.
6. Put the plug in the socket. Press the on/off button to turn the appliance on or off. Note: after 3 hours, the appliance will turn itself off automatically. This is a safety feature included on the appliance.
7. You can fill your glass with a homemade drink using the tap.

TIPS:

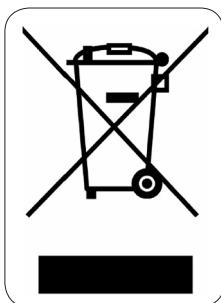
- It is recommended that you only use natural mineral water. Sparkling water will lose its sparkle due to the rotating movement of the water.
- You choose the fruit, vegetables or spices that you wish to put in the appliance. This depends on your own taste and preference.
- Make sure the cooling stick has been frozen prior to adding it to the pitcher so that your drink stays cool longer.
- Do not leave the dispenser in the full sun but place it in the shade and/or in the wind. This will keep your drink cool.

EN

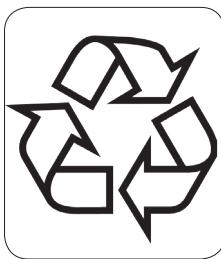
CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the socket before cleaning the appliance.
- Use a damp cloth to clean the exterior of the base. Never immerse the base in water or any other liquid.
- The pitcher, the infuser, the cooling stick and the lids can be cleaned in water with a mild detergent. Make sure that the parts are completely dry before using the appliance again.
- When not in use, the cord can be stored at the bottom of the appliance.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarla posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- ATENCIÓN: para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.

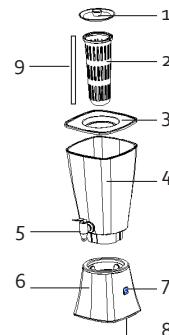
ES

- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.
- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Este aparato está provisto de un cable de alimentación corto para evitar que personas u objetos se enreden en el mismo o se caigan. NUNCA UTILICE EL APARATO CON UN CABLE ALARGADOR.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- No utilice el aparato si todavía queda agua en la cubeta o si las piezas aún están húmedas después de la limpieza.
- Nunca utilice el aparato sin ingredientes.
- Solo debe tocar los accesorios cuando estos se encuentren completamente parados en el aparato.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

PIEZAS

1. Tapa para infusor
2. Infusor
3. Tapa
4. Jarra
5. Grifo
6. Base con iluminación LED
7. Botón de encendido/apagado
8. Almacenamiento del cable
9. Barra de enfriamiento



ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales.
- Limpie el aparato con un paño húmedo.

USO

1. Coloque la jarra con la tapa en la base.
2. Dele un sabor a su agua introduciendo frutas, verduras o hierbas en el infusor. Si lo desea, coloque la barra de enfriamiento en el infusor. Nota: también puede agregar cubitos de hielo, frutas, verduras o hierbas en la jarra.
3. Coloque el infusor en la abertura de la tapa.
4. Llene la jarra con agua. Atención: no supere el nivel máximo de la jarra. No utilice el aparato con líquidos calientes. El aparato solo es apto para líquidos fríos.
5. Coloque la tapa del infusor en el infusor.
6. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. Presione el botón de encendido/apagado para encender o apagar el aparato. Atención: después de 3 horas, el aparato se apagará automáticamente. Esta es una protección incluida en el aparato.
7. Con ayuda del grifo, puede llenar su vaso con una bebida casera.

ES

CONSEJOS:

- Se recomienda utilizar exclusivamente agua mineral natural. El agua con gas perderá su efervescencia por el movimiento giratorio del agua.
- Usted elige qué frutas, verduras o hierbas desea colocar en el aparato. Esto depende de su propio gusto y de sus preferencias.
- Asegúrese de que la barra de enfriamiento esté congelada antes de introducirla en la jarra, para que su bebida se mantenga fresca durante más tiempo.
- No deje el dispensador directamente expuesto al sol, colóquelo a la sombra y/o expuesto al viento. Así su bebida se mantendrá perfectamente fría.

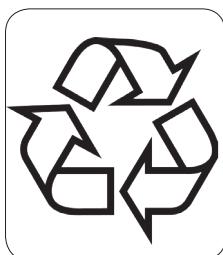
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el aparato debe retirar el enchufe de la toma de corriente.
- Use un paño húmedo para limpiar el exterior de la base. No sumerja nunca la base en agua o en otros líquidos.
- La jarra, el infusor, la barra de enfriamiento y las tapas se pueden lavar con agua y un jabón suave. Asegúrese de que todos los componentes están completamente secos antes de volver a utilizar el aparato.
- Puede guardar el cable en la parte inferior del dispositivo cuando ya no lo use.

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del neogziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal neogziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

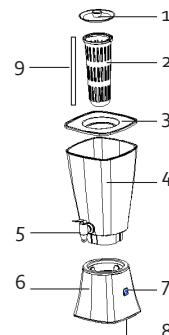
- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
 - Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
 - Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Estrarre la spina dalla presa di corrente afferrandola direttamente. Non tirare mai il cavo di alimentazione per estrarre la spina dalla presa di corrente.
- ATTENZIONE: per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Non mettere in funzione l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Il cavo di alimentazione deve essere sempre collegato a una presa installata correttamente e con messa a terra in conformità alla normativa locale vigente.

- Utilizzare solo gli accessori forniti con l'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. In questi casi, portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Questo apparecchio è munito di un cavo di alimentazione corto, per evitare il rischio che, con un cavo più lungo, persone o cose vi si appoggino o cadano. **NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO CON UNA PROLUNGA.**
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi.
- Non lasciare mai il cavo appoggiato su una superficie calda o penzolante dal bordo di un tavolo o della cucina.
- Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se contiene ancora acqua o se alcune parti sono ancora bagnate dopo essere state lavate.
- Non utilizzare mai l'apparecchio a vuoto.
- Gli accessori possono essere toccati solo quando sono completamente fermi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.
- Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

COMPONENTI

1. Coperchio infusore
2. Infusore
3. Coperchio
4. Recipiente
5. Rubinetto
6. Base con luce a LED
7. Tasto on/off
8. Alloggiamento per il cavo
9. Inserto per il raffreddamento



PRIMA DELL'USO

- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, togliere tutti gli imballaggi ed eventuali adesivi promozionali.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido.

UTILIZZO

1. Mettere il recipiente con coperchio sulla base.
2. Insaporire l'acqua aggiungendo nell'infusore frutta, verdura o erbe. Se necessario, mettere l'inserto nell'infusore. Attenzione: è possibile aggiungere dei cubetti di ghiaccio e mettere la frutta, la verdura o le erbe aromatiche direttamente nel recipiente.
3. Mettere l'infusore nell'apertura del coperchio.
4. Riempire il recipiente con acqua. Attenzione: non superare il livello massimo indicato. Non utilizzare l'apparecchio con liquidi caldi. L'apparecchio è adatto solo per l'uso con liquidi freddi.
5. Mettere il coperchio sull'infusore.
6. Inserire la spina nella presa di corrente. Premere il tasto on/off per accendere o spegnere l'apparecchio. Attenzione: dopo 3 ore l'apparecchio si spegne automaticamente. Si tratta di una funzione di sicurezza presente sull'apparecchio.
7. Utilizzando il rubinetto, riempire il bicchiere con la bevanda appena preparata.

SUGGERIMENTI

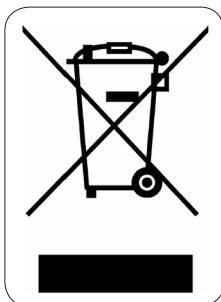
- Consigliamo di utilizzare solo acqua minerale naturale. A causa del movimento di rotazione, l'acqua gassata potrebbe produrre della schiuma.
- La scelta della frutta, della verdura o delle erbe da mettere nell'infusore è assolutamente libera. Dipende dai gusti e dalle preferenze.
- Assicurarsi che l'inserto sia congelato prima di inserirlo nel recipiente, in modo che mantenga fresca la bevanda.
- Non lasciare il diffusore al sole, ma in posizione ombreggiata e ventilata. La bevanda rimarrà così fresca più a lungo.

IT

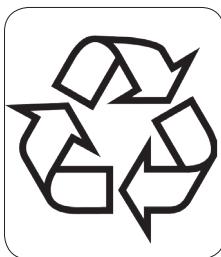
PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.
- Utilizzare un panno umido per pulire la parte esterna della base. Non immergere mai la base in acqua o altri liquidi.
- Il recipiente, l'infusore e il coperchio possono essere lavati con acqua e con un detergente neutro. Assicurarsi che i componenti siano completamente asciutti prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio.
- Il cavo può essere sistemato nella base dell'apparecchio quando quest'ultimo viene riposto.

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettroniche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto vadny vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplňený ZL pro záznam opravy.

Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektron s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektron.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektron.cz, tel. 379 422 550

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakékoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácnostech a podobných prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Přístroj nesmí používat osoby (ani děti) se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností. Pokud nejsou pod odborným dohledem, tak jej nesmí používat ani osoby bez dostatečného seznámení o pravidlech správného použití.
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Přístroj smí používat pouze děti starší 16 let. Osoby se sníženou psychickou, motorickou nebo mentální schopností smí používat přístroj pouze za neustálého dohledu odpovědné osoby, která je seznámena s pravidly používání a případným rizikem.
- Čistění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí mladších 16 let.

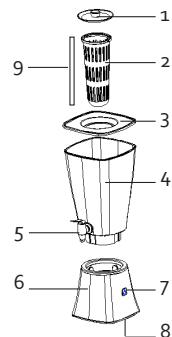
CZ

- Přístroj vždy plně odpojte od elektrického proudu pokud je s ním něco v nepořádku, během bouřky, nebo když už jej nechcete nadále používat, či jej potřebujete vyčistit.
- Nepoužívejte přístroj, pokud má poškozený přívodní kabel, nebo Vám upadl na zem. Takto poškozený spotřebič musí být opraven/zkontrolován vždy v odborném servisu.
- POZOR: Aby se předešlo rizikům, nesmí se přístroj používat se žádným externím časovačem ani jinými neoriginálními částmi.
- Nikdy nenechávejte spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nepoužívejte ani neskladujte přístroj venku (ve volné přírodě)
- Nikdy přístroj nepoužívejte jinak než je určeno.
- Důkladně zkонтrolujte, zda parametry vaší el. sítě jsou schodné s požadavky na informačním štítku přístroje.
- Zástrčka přívodního kabelu se smí zapojit pouze do uzeměné zásuvky, schválené dle místních norem.
- Přístroj používejte pouze s originálním příslušenstvím.
- Pokud je přístroj jakkoli poškozen (i když se zdá být poškození minimální), nikdy takto poškozený přístroj nepoužívejte. Nesnažte se ho opravovat sami doma, ale vždy opravu svěťte odbornému servisu DOMO nebo jeho partnerům.
- Nikdy neponořujte žádné části přístroje, zástrčku ani přívodní kabel pod vodu, jinak hrozí úraz el. proudem. Ujistěte se, že máte přístroj postavený na suchém místě.
- Nikdy se nedotýkejte zmrzlé nádoby mokrýma rukama!
- Přívodní kabel je záměrně vyroben kratší, snižuje to riziko o jeho zakopnutí, stržení přístroje z pracovní plochy. Z toho důvodu NEPOUŽÍVEJTE PRODLUŽOVACÍ KABEL.
- Přívodní kabel vždy důkladně celý rozvítejte, jinak hrozí riziko přehřátí kabelu.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet přes ostré hrany ani na teplých/horkých plochách.
- Přívodní kabel nenechávejte ležet pod (ani okolo přístroje), aby nehrzoilo jeho převrácení.
- Pokud se Vám do prostoru motoru dostane voda, nebo nějaký cizí objekt, okamžitě přístroj vypněte vytažením zástrčky ze zásuvky. Přístroj před dalším zapnutím pořádně zkонтrolujte.
- Přístroj nepoužívejte na prázdnou / pokud je nádoba prázdná.
- Mixovací nože vyndavajte až je přístroj vypnutý. Nikdy se jej nesnažte vyndavat z přístroje dříve.
- Přístroj udržujte v čistotě. Nečistoty by mohly způsobit zkrácení životnosti přístroje a hlavně vznik rizik el. výboje.
- Výrobce, dodavatel ani prodejce není schopen ručit za rizika vzniklá nedodržením těchto pokynů. Sám uživatel nese odpovědnost za takto vzniklá rizika.
- Ujistěte se, že je kolem přístroje dostatek prostoru pro ventilaci a cirkulaci vzduchu. Dodržujte vzdálenost alespoň 8 cm od okolních předmětů.

TUHLE PŘÍRUČKU USCHOVEJTE I PRO DALŠÍ UŽIVATELE

ČÁSTI

1. Víčko louhovacího sítka
2. Louhovací sítko
3. Víko nádoby
4. Nádoba s výpustným kohoutem
5. Výpustný kohout
6. Základna s barevným LED podsvícením
7. Hlavní vypínač on/off
8. Prostor pro uložení kabelu
9. Chladící tyčka (namražovací)



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před prvním použitím zkонтrolujte, zda přístroj není nikterak poškozený a odlepte všechny ochranné i reklamní folie.
- Přístroj před použitím řádně vyčistěte jemným vlhkým hadrem.

POUŽITÍ

1. Vezměte nádobu a usaďte ji na základnu přístroje.
2. Vynikající a zdravou domácí limonádu si lehce přípravíte tak, že do louhovacího sítka naskládáte nakrájené ovoce, zeleninu a případně i koření a necháte ponorené v čisté pramenité vodě. Pokud chcete mít nápoj studený, tak můžete do sítka vložit i namraženou chladící tyčku, která bude nápoj neustále ochlazovat. Do nádoby můžete vložit i obyčejné ledové kostky které se mezi ovocem roztají a nápoj také ochladí.
3. Takto naplněné sítko vložte do nádoby skrze hlavní víko nádoby.
4. Nádobu naplňte pitnou vodou a nechte louhovat. POZOR: nikdy nepřekračujte maximální vyznačené množství vody. Tento přístroj není určen pro výdej horký nápojů. Do nádoby nalívejte jen studené (chladné) nápoje.
5. Následně uzavřete sítko menším víčkem.
6. Přístroj zapojte do zásuvky. Stiskem hlavního spínače on/off přístroj zapnete nebo vypněte. Poznámka: Přístroj je vybaven bezpečnostní pojistikou pro automatické vypnutí v případě zapomnění. Přístroj se automaticky po 3 hodinách provozu vypne.
7. Spodní vrtulka bude pomalu rozhánět vodu, tak aby se vylouhovaná příchutě dokonale promísila do celého objemu nápoje. Takto připravenou limonádu stáčejte do sklenic pomocí výpustného kohoutu.

TIPY:

- Je lepší používat pouze obyčejnou vodu bez bublinek. Sycená voda kvůli neustálému míchání v nádobě lehce ztratí bublinky.
- Volba příchuti vody je čistě na Vás. Můžete si vybrat jakékoli ovoce, zeleninu nebo koření, které Vám bude chutnat.
- Aby byl nápoj déle chladný, tak využijte namražovací chladící tyčku, kterou nejdříve nechejte namrazit v mrazáku a poté je vložte do louhovacího sítka nádoby.
- Naplnění přístroj není dobré nechávat na přímém slunci. Snažte se ho umisťovat do stínu nebo někam do míst, kde dobře cirkuluje vzduch. Nápoj zůstane déle chladný a chutnější.

CZ

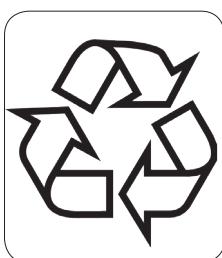
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním, skládáním či rozebíráním vždy přístroj odpojte z el. sítě.
- Vnější části stačí otírat jemným vlhkým hadříkem. Základnu přístroje nikdy neponořujte pod vodu ani do jiné tekutiny.
- Nádoba, sítko, chladící tyčka, a víka mohou být umývány vlažnou vodou se saponátem. Všechny části následně opláchněte a nechte dostatečně oschnout.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, tak můžete jeho původní kabel namotat na spodní část základny, kde je na to připravený prostor.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky

2. poskytovanie záruky:

a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zvážení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe

b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatenie c) ak dojde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predĺžuje.

3. záruka sa nevzťahuje

a) na mechanické poškodenie

b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

1. záruka zaniká:

- Pri použíti spotrebiča inak ako v domácnosti

- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohto záručného listu alebo orig.dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

Domo-elektron s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně pozri www.domo-elektron.cz

tel. 379 789 684 alebo na servis@domo-elektron.cz, tel. 379 422 550

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

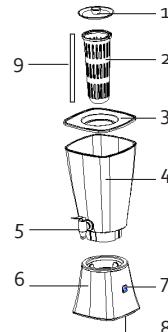
- Pri používaní jakkéhokoľi el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstráňte všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Prístroj nesmú používať osoby (ani deti) so zníženou psychickou, motorickú alebo mentálnou schopnosťou. Ak nie sú pod odborným dohľadom, tak ho nesmie používať ani osoby bez dostatočného zoznámenie o pravidlach správneho použitia.
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Prístroj smie používať iba deti staršie ako 16 rokov. Osoby so zníženou psychickou, motorickú alebo mentálnou schopnosťou smie používať prístroj len za neustáleho dohľadu zodpovedné osoby, ktorá je oboznámená s pravidlami používania a prípadným rizikom.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí mladších ako 16 rokov.
- Prístroj vždy plne odpojte od elektrického prúdu ak je s ním niečo v neporiadku, počas búrk, alebo keď už ho nechcete nadalej používať, či ho potrebujete vyčistiť.

- Nepoužívajte prístroj, ak má poškodený prívodný kábel, alebo Vám spadol na zem.
- Taktô poškodený spotrebčí musí byť opravený / skontrolovaný vždy v odbornom servise.
- POZOR: Aby sa predišlo rizikám, nesmie sa prístroj používať so žiadnym externým časovačom ani inými neoriginálnymi časťami.
- Nikdy nenechávajte spustený prístroj bez dozoru.
- Nepoužívajte ani neskladujte prístroj vonku (vo voľnej prírode)
- Nikdy prístroj nepoužívajte inak ako je určené.
- Dôkladne skontrolujte, či parametre vašej el. siete sú zhodné s požiadavkami na informačnom štítku prístroja.
- Zástrčka prívodného kabla sa smie zapojiť iba do uzemnené zásuvky, schválené podľa miestnych nariem.
- Prístroj používajte len s originálnym príslušenstvom.
- Ak je prístroj akokoľvek poškodený (aj keď sa zdá byť poškodenie minimálna), nikdy takto poškodený prístroj nepoužívajte. Nesnažte sa ho opravovať sami doma, ale vždy opravu zverte odbornému servisu DOMO alebo jeho partnerom.
- Nikdy neponárajte žiadne časti prístroja, zástrčku ani prívodný kábel pod vodu, inak hrozí úraz el. proudem. Ujistite sa, že máte prístroj postavený na suchom mieste.
- Nikdy sa nedotýkajte zmrznuté nádoby mokrými rukami!
- Prívodný kábel je zámerne vyrobený kratšia, znižuje to riziko o jeho zakopnutia, strhnutie prístroja z pracovnej plochy. Z toho dôvodu NEPOUŽÍVAJTE predĺžovacích kálov.
- Prívodný kábel vždy dôkladne celý rozvíňte, inak hrozí riziko prehriatia kábla.
- Prívodný kábel nenechávajte ležať cez ostré hrany ani na teplých / horúčavých plochách.
- Prívodný kábel nenechávajte ležať pod (ani okolo prístroja), aby nehrozilo jeho prevráteniu.
- Ak sa Vám do priestoru motora dostane voda, alebo nejaký cudzí objekt, okamžite prístroj vypnite vytiahnutím zástrčky zo zásuvky. Prístroj pred ďalším zapnutím poriadne skontrolujte.
- Prístroj nepoužívajte na prázdro / ak je nádoba prázdna.
- Mixovaciu noža vyberajte až je zariadenie vypnuté. Nikdy sa ich nesnažte vyberať z prístroja skôr.
- Prístroj udržujete v čistote. Nečistoty by mohli spôsobiť skrátenie životnosti prístroja a hlavne vznik rizík el. výboje.
- Výrobca, dodávateľ ani predajca nie je schopný ručiť za riziká vzniknuté nedodržaním týchto pokynov. Sám používateľ nesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká.
- Uistite sa, že je okolo prístroja dostatok priestoru pre ventiláciu a cirkuláciu vzduchu. Dodržujte vzdialenosť aspoň 8 cm od okolitých predmetov.

TENTO NÁVOD USCHOVAJTE AJ PRE ĎALŠIE POUŽÍVATEĽOV

ČASTI

1. Viečko louhovacího sitka
2. Louhovací sitko
3. Veko nádoby
4. Nádoba s výpustným kohútom
5. výpustný kohút
6. Základňa s farebným LED podsvietením
7. Hlavný vypínač on / off
8. Priestor pre uloženie kábla
9. Chladiaci tyčka (namražovací)



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím skontrolujte, či prístroj nie je nijako poškodený a odlepte všetky ochranné aj reklamné fólie.
- Prístroj pred použitím riadne vyčistite jemnou vlhkou handrou.

POUŽITIE

1. Vezmite nádobu a usadte ju na základňu prístroja.
2. Vynikajúci a zdravú domáce limonádu si ľahko pripravíte tak, že do louhovacího sitka naskladajte nakrájané ovocie, zeleninu a prípadne i korenie a necháte ponorené v čistej pramennej vode. Pokiaľ chcete mať nápoj studený, tak môžete do sitka vložiť aj namrazená chladiace tyčky, ktorá bude nápoj neustále ochladzovať. Do nádoby môžete vložiť aj obyčajné ľadové kocky ktoré sa medzi ovocím roztopia a nápoj tiež ochladí.
3. Takto naplnené sitko vložte do nádoby skrze hlavnej veko nádoby.
4. Nádobu naplnite pitnou vodou a nechajte lúhovať. POZOR: nikdy neprekračujte maximálne vyznačené množstvo vody. Tento prístroj nie je určený pre výdaj horúcich nápojov. Do nádoby nalievajte len studené (chladné) nápoje.
5. Následne uzavorte aj sitko menším viečkom.
6. Prístroj zapojte do zásuvky. Stlačením hlavného spínača on / off prístroj zapnete alebo vypnete. Poznámka: Prístroj je vybavený bezpečnostnou poistkou pre automatické vypnutie v prípade zabudnutia. Prístroj sa automaticky po 3 hodinách prevádzky vypne.
7. Spodná vrtuľka bude pomalu rozháňať vodu, tak aby sa vylúhované príchuť dokonale premiešali do celého objemu nápoja. Takto pripravenú limonádu stáčejte do pohárov pomocou výpustného kohúta.

TIPY:

- Je lepšie používať iba obyčajnú vodu bez bubliniek. Sýtená voda kvôli neustálemu miešaniu v nádobe ľahko strati bublinky.
- Volba príchuti vody je čisto na Vás. Môžete si vybrať akokoľvek ovocie, zeleninu alebo korenie, ktoré Vám bude chutiť.

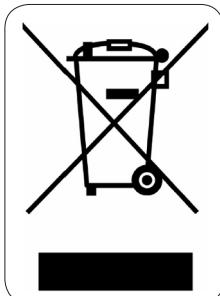
SK

- Aby bol nápoj dlhšie chladný, tak využíte namražovací chladiaci tyčku, ktorú najskôr nechajte namraziť v mrazeničke a potom ich vloží do louhovacieho sitka nádoby.
- Naplnenie prístroj nie je dobré nechávať na priamom slnku. Snažte sa ho umiestňovať do tieňa alebo niekam do miest, kde dobre cirkuluje vzduch. Nápoj zostane dlhšie chladný a chutnejšie.

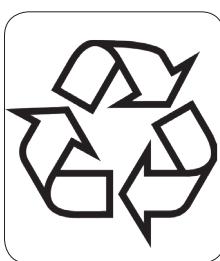
ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením, skladaním či rozoberaním vždy prístroj odpojte z el. siete.
- Vonkajšie časti stačí otierať jemnou vlhkou handričkou. Základňu prístroja nikdy neponárajte pod vodu ani do inej tekutiny.
- Nádoba, sitko, chladiace tyčka, a veka môžu byť umývané vlažnou vodou so saponátom. Všetky časti následne opláchnite a nechajte dostatočne oschnúť.
- Pokiaľ prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, tak môžete jeho prívodný kábel namotať na spodnú časť základne, kde je na to pripravený priestor.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chráňte životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zbernych dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

SK

DOMO Webshop

BESTEL
de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ
d'authentiques
accessoires et
pièces Domo **en**
ligne sur:

BESTELLEN SIE
die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER
the original
Domo
accessories and
parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

